



CASP2022

Attività Coordinate per
la Sicurezza dei Prodotti



Adattatori
da viaggio



Relazione
finale

Indice

Indice	2
Elenco delle abbreviazioni	2
Sintesi	3
Parte 1	
1. Panoramica dell'attività	4
1.1. AVM Partecipanti	4
1.2. Ambito del prodotto e criteri di prova	4
1.2.1. Ambito del prodotto	4
1.2.2. Criteri di prova	5
2. Campionamento e test	5
2.1. Distribuzione e canali di campionamento	5
2.2. Processo di prova	6
3. Esiti dei test	6
3.1. Panoramica degli esiti dei test e dei risultati principali	6
3.2. Risultati per clausola	7
3.3. Risultati per tipo di prodotto	7
3.4. Conclusioni relative agli esiti dei test	8
4. Valutazioni del rischio e misure	9
4.1. Esiti della valutazione del rischio	9
4.2. Misure correttive	9
5. Conclusioni e raccomandazioni	10
5.1. Conclusioni	10
5.2. Raccomandazioni per le parti interessate	10
Parte 2	
1. Cos'è il CASP?	12
Ruoli e responsabilità	
2. Piano di lavoro delle attività specifiche per prodotto	13
3. Strumenti e processi delle attività specifiche per prodotto	14

Elenco delle abbreviazioni

ABBREVIAZIONE	DESCRIZIONE
ASP	Attività specifica per prodotto
AVM	Autorità di vigilanza del mercato
CASP	Attività Coordinate per la Sicurezza dei Prodotti
CE	Commissione europea
DG JUST	Direzione generale della Giustizia e dei consumatori della Commissione europea
DSGP	Direttiva relativa alla sicurezza generale dei prodotti (2001/95/CE)
IEC	Commissione Elettrotecnica Internazionale
Linee guida RAPEX	Decisione (UE) 2019/417
LVD	Direttiva sulla bassa tensione (2014/35/UE)
RAG	Orientamenti per la valutazione del rischio
RAPEX	Il sistema di scambio rapido di informazioni
SEE	Spazio economico europeo
UE	Unione Europea

Sintesi

Obiettivi dell'attività

I progetti delle Attività Coordinate per la Sicurezza dei Prodotti (CASP) consentono a tutte le autorità di vigilanza del mercato (AVM) dei paesi dell'Unione europea (UE)/dello Spazio economico europeo (SEE) di collaborare per rafforzare la sicurezza dei prodotti immessi sul mercato unico europeo. La presente attività si è concentrata sugli adattatori da viaggio. I prodotti sono stati campionati e testati secondo criteri stabiliti di comune accordo all'interno di un laboratorio europeo selezionato dalle AVM partecipanti.

Ambito del prodotto

I prodotti in questione erano **adattatori da viaggio semplici e universali**.

Principali criteri di prova

Il piano di test comprendeva una selezione di clausole della norma IEC 60884-2-5:2017 Spine e prese per usi domestici e similari - Parte 2-5: requisiti particolari per adattatori (che contiene l'allegato AA Adattatori da viaggio). La norma è utilizzata congiuntamente alla norma IEC 60884-1:2002, modifica 1:2006 e modifica 2:2013 Spine e prese per usi domestici e similari - Parte 1: requisiti generali.

Risultati

- Su 73 adattatori da viaggio, 58 non hanno soddisfatto almeno uno dei requisiti del piano di test.
- Tutti gli adattatori da viaggio hanno dimostrato di essere resistenti al calore anormale e al fuoco, il che indica un significativo miglioramento rispetto ai precedenti progetti CASP condotti sugli apparecchi elettrici.
- Dall'esame sull'etichettatura per le avvertenze, le marcature e le istruzioni condotto dalle AVM è emerso che 62 campioni su 73 non soddisfano i requisiti delineati nel piano di test. Gli adattatori da viaggio sono progettati solo per un uso temporaneo ed è importante che i consumatori dispongano di tutte le informazioni necessarie per comprendere in che modo farne un utilizzo sicuro.

Raccomandazioni chiave

Per i consumatori

- Acquistare solo da canali di vendita al dettaglio affidabili.
- Leggere e seguire attentamente le avvertenze, le marcature e le istruzioni.
- Non sovraccaricare gli adattatori.
- Verificare che l'alimentazione di rete corrisponda a quella dell'apparecchio.
- Gli adattatori da viaggio sono intesi solo per un uso temporaneo durante i viaggi.

Per gli operatori economici

- Verificare che i prodotti siano stati testati correttamente.
- Conoscere il proprio fornitore.
- Prestare attenzione alla completezza e all'accuratezza delle avvertenze, delle marcature e delle istruzioni.

Per le AVM

- Mantenere gli adattatori da viaggio sotto sorveglianza: gli apparecchi elettrici sono stati testati nell'ambito di diversi progetti CASP¹ e i risultati mostrano che un numero elevato di campioni non soddisfa i requisiti dei piani di test definiti.
- Un controllo visivo dei requisiti di avvertenze, marcature e istruzioni può fornire una prima indicazione sulla qualità del prodotto.

Conclusioni

Dai risultati dei test è emerso che il 79 % dei campioni esaminati non soddisfa almeno uno dei requisiti dei test elettrici e meccanici eseguiti e presenta almeno una non conformità relativa ad avvertenze, marcature e istruzioni.

La campagna di test ha rilevato un'ampia gamma di non conformità che aumentano il rischio di elettrocuzione, tra cui: otturatori assenti o inefficaci; esposizione a piedini di spine sotto tensione; predisposizioni di messa a terra inadeguate.

Le AVM hanno emesso sei notifiche Safety Gate basate sull'esito della presente ASP (sette notifiche sono ancora in sospeso). Tra le principali misure adottate nei confronti dei prodotti che non soddisfacevano i requisiti, 12 prodotti sono stati richiamati dall'utente finale, due sono stati ritirati dal mercato e per cinque prodotti è stato imposto un blocco delle vendite da parte delle AVM.

¹ Le batterie sono state testate nel progetto CASP 2019: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspBatteries>;
I caricabatterie sono stati testati nel progetto CASP 2019: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspChargers>;
I cavi sono stati testati nel progetto CASP 2020: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/casp2020Cables>.

1. Panoramica dell'attività

1.1. AVM Partecipanti

Nel complesso, dieci AVM provenienti da otto Stati membri dell'UE hanno partecipato all'attività specifica per prodotto (ASP) incentrata sugli adattatori da viaggio.

Tabella 1 - Elenco delle AVM partecipanti

PAESE	AVM
Cipro	Servizio di protezione dei consumatori, Ministero dell'Energia, del Commercio e dell'Industria Dipartimento dei servizi elettrici e meccanici, Ministero dei trasporti, delle comunicazioni e dei lavori
Finlandia	Agenzia finlandese per la sicurezza e le sostanze chimiche (Tukes)
Francia	Direzione Generale delle Dogane e delle Imposte Indirette
Germania	Amministrazione locale di Colonia Amministrazione locale di Düsseldorf
Irlanda	Commissione per la concorrenza e la protezione dei consumatori
Malta	Autorità maltese per la concorrenza e i consumatori - Direzione Sorveglianza del mercato
Polonia	Ufficio per la concorrenza e la protezione dei consumatori
Svezia	Ente nazionale svedese per la sicurezza elettrica

1.2. Ambito del prodotto e criteri di prova

1.2.1. Ambito del prodotto

Le AVM hanno concordato di limitare la portata del prodotto agli adattatori da viaggio semplici e universali. Un adattatore da viaggio semplice copre solo una zona specifica ed è solitamente di dimensioni ridotte. Per definizione, è composto solo da una spina di un sistema nazionale che si collega a una presa di un altro sistema nazionale. Gli adattatori da viaggio

«multipli», «complessi» o «universali», composti da una o più prese che possono essere collegate ad altre spine attraverso un interruttore elettromeccanico, spesso consentono di utilizzare l'adattatore in molteplici, a volte anche in tutti, paesi nel mondo. L'adattatore da viaggio universale è generalmente più ingombrante rispetto alla versione semplice.



1.2.2. Criteri di prova

Considerando l'attuale mancanza di una norma armonizzata che disciplini specificamente questi prodotti, le AVM e il perito hanno concordato di includere nel piano di prova i requisiti della norma IEC 60884-2-5:2017 Spine e prese per uso domestico e similare - Parte 2-5: requisiti particolari per gli adattatori (che contiene l'allegato AA Adattatori da viaggio). Questa norma è utilizzata congiuntamente alla norma IEC 60884-1:2002, modifica 1:2006 e modifica 2:2013 Spine e prese per

usi domestici e similari - Parte 1: requisiti generali. I prodotti campionati sono stati testati rispetto alla selezione di clausole elencate nella *Tabella 2*.

Oltre ai test di laboratorio, le AVM hanno inoltre effettuato verifiche sulle avvertenze, le marcature e le istruzioni di accompagnamento nella/e rispettiva/e lingua/e nazionale/i. È stata preparata dal perito una lista di controllo con i requisiti principali, al fine di fornire ulteriori orientamenti alle AVM.

Tabella 2 - Piano di test

Norma IEC 60884-2-5:2017 Spine e prese per usi domestici e similari - Parte 2-5: requisiti particolari per gli adattatori

CLAUSOLA	REQUISITO
6	Valutazioni
7	Classificazione
8	Marcatura
9	Controllo delle dimensioni
10	Protezione dalle scosse elettriche
11	Messa a terra
14	Costruzione degli adattatori
17	Resistenza di isolamento ed elettrica
18	Funzionamento dei contatti di terra
22	Forza necessaria per estrarre la spina
24	Resistenza meccanica
25	Resistenza al calore
28	Resistenza al calore anormale, al fuoco e alle correnti di dispersione superficiale (le prove sulle correnti di dispersione superficiale non sono state eseguite per il progetto CASP2022)

2. Campionamento e test

2.1. Distribuzione e canali di campionamento

Il campionamento è stato effettuato sulla base di una preselezione condotta da ciascuna delle AVM, in linea con le peculiarità di ogni mercato. Nel complesso, le AVM hanno

raccolto e inviato al laboratorio per le prove 73 campioni. Il campionamento è stato effettuato sia online (16 %) che nei negozi fisici (84 %).

Tabella 3 - Numero di campioni raccolti dalle AVM partecipanti

PAESE	AVM	ADATTATORE DA VIAGGIO SEMPLICE	ADATTATORE DA VIAGGIO UNIVERSALE
Cipro	Servizio di protezione dei consumatori, Ministero dell'Energia, del Commercio e dell'Industria	4	3
	Dipartimento dei servizi elettrici e meccanici, Ministero dei trasporti, delle comunicazioni e dei lavori	1	7
Finlandia	Agenzia finlandese per la sicurezza e le sostanze chimiche (Tukes)	3	4
Francia	Direzione Generale delle Dogane e delle Imposte Indirette	2	0
Germania	Amministrazione locale di Colonia	3	2
	Amministrazione locale di Düsseldorf	1	2
Irlanda	Commissione per la concorrenza e la protezione dei consumatori	4	6
Malta	Autorità maltese per la concorrenza e i consumatori - Direzione Sorveglianza del mercato	4	5
Polonia	Ufficio per la concorrenza e la protezione dei consumatori	8	4
Svezia	Ente nazionale svedese per la sicurezza elettrica	7	3
TOTALE		37	36

2.2. Processo di prova

Il laboratorio di prova per questa attività è stato selezionato mediante una procedura di appalto, indetta a maggio 2022. Il capitolato d'appalto è stato inviato a 54 laboratori nell'UE/nel SEE individuati in base alla strategia per il coinvolgimento dei laboratori del team del progetto. A ciascun laboratorio è stato chiesto di presentare un'offerta che includesse gli elementi indicati nel documento di gara, quali informazioni dettagliate sui prezzi e documenti di supporto che fornissero prove di certificazione, l'esperienza pertinente degli esperti e le relazioni di prova. Quattro laboratori hanno presentato un'offerta entro il termine stabilito. In base alla completezza e alla competitività dell'offerta, tre laboratori sono stati preselezionati e invitati a un colloquio per discutere ulteriormente della loro offerta. Durante la riunione intermedia, alle AVM sono state presentate le analisi

comparative della qualità tecnica e degli aspetti finanziari delle offerte ricevute dai laboratori. Le AVM hanno selezionato il laboratorio che ha ottenuto il punteggio finale maggiore in base alla qualità e alla competitività finanziaria dell'offerta presentata.

In seguito alla selezione del laboratorio, alle AVM sono stati concessi due mesi per raccogliere i campioni e trasmetterli al laboratorio. Il processo di campionamento è stato esteso per consentire alle AVM di campionare altri prodotti. Il processo di prova non ha incontrato ritardi ed è stato completato il 12 dicembre 2022. La riunione con il laboratorio si è tenuta il 24 e 25 gennaio 2023.

Figura 1 - Calendario del processo di campionamento e prova



3. Esiti dei test

3.1. Panoramica degli esiti dei test e dei risultati principali

Nel complesso, 15 dei 73 campioni testati dal laboratorio hanno soddisfatto tutti i requisiti definiti nei piani di test finali, come mostrato nella *Figura 2*.

La maggior parte dei campioni (84 %) è stata acquistata in negozi fisici. Non sono state riscontrate differenze sostanziali negli esiti dei test in base al canale di vendita al dettaglio: l'83 % dei campioni raccolti online e il 79 % di quelli raccolti nei negozi fisici non ha soddisfatto i requisiti del piano di test.

Le AVM hanno effettuato verifiche sulle avvertenze, le marcature e le istruzioni nella/e rispettiva/e lingua/e nazionale/i: su 73 campioni, 62 non hanno soddisfatto i requisiti. Tra i problemi di non conformità più comuni figuravano: avvertenze, marcature e istruzioni non nella lingua ufficiale; assenza di un unico punto di contatto; mancanza del numero di tipo, di lotto o di serie o altre marcature fuorvianti.

Se si considerano sia i test eseguiti dal laboratorio sia le verifiche relative ad avvertenze, marcature e istruzioni effettuate dalle AVM, 64 campioni non soddisfano nel complesso almeno uno dei requisiti.

Figura 2 - Risultati complessivi delle prove (escluse le verifiche di avvertenze, marcature e istruzioni) (N=73)

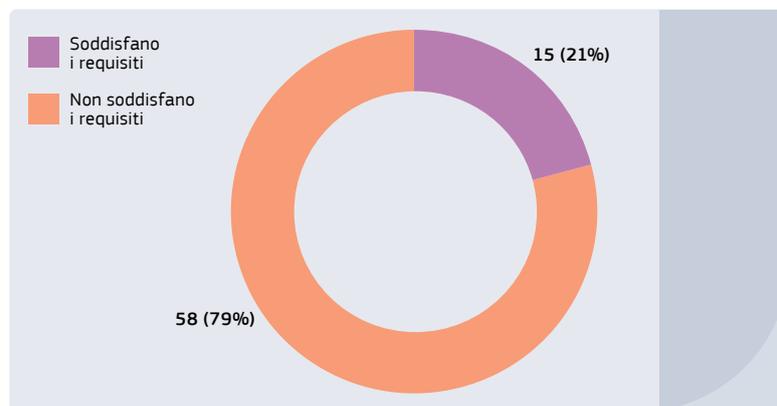
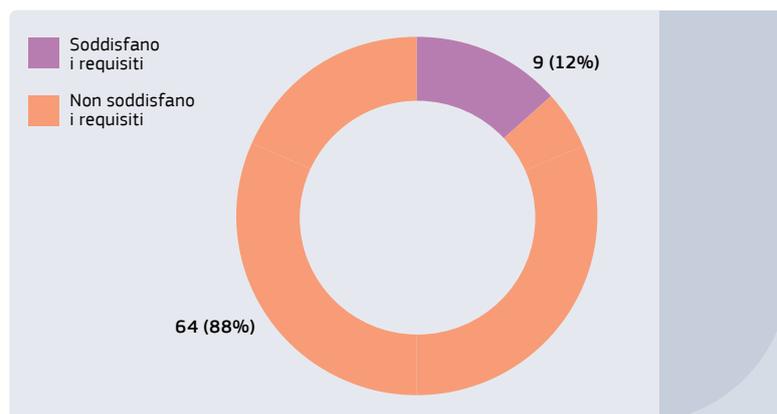


Figura 3 - Risultati complessivi delle prove (incluse avvertenze, marcature e istruzioni) (N=73)



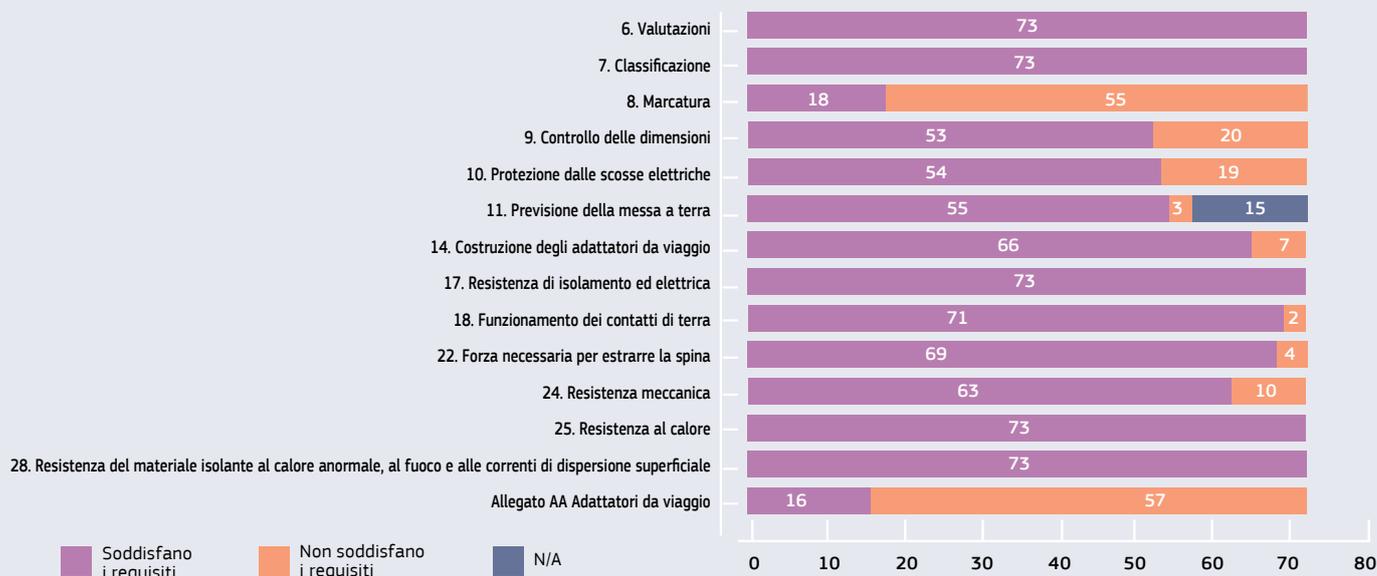
3.2. Risultati per clausola

Esaminando i risultati per clausola della norma IEC 60884-2-5:2017, tra le clausole che hanno prodotto un numero particolarmente elevato di campioni non conformi ai requisiti figuravano la clausola 8 (Marcatura), la clausola 9 (Controllo delle dimensioni) e la clausola 10 (Protezione dalle scosse

elettriche). In totale, 57 adattatori da viaggio su 73 non soddisfano i requisiti dell'Allegato AA Adattatori da viaggio.

La Figura 4 fornisce una panoramica più dettagliata degli esiti dei test per clausola.

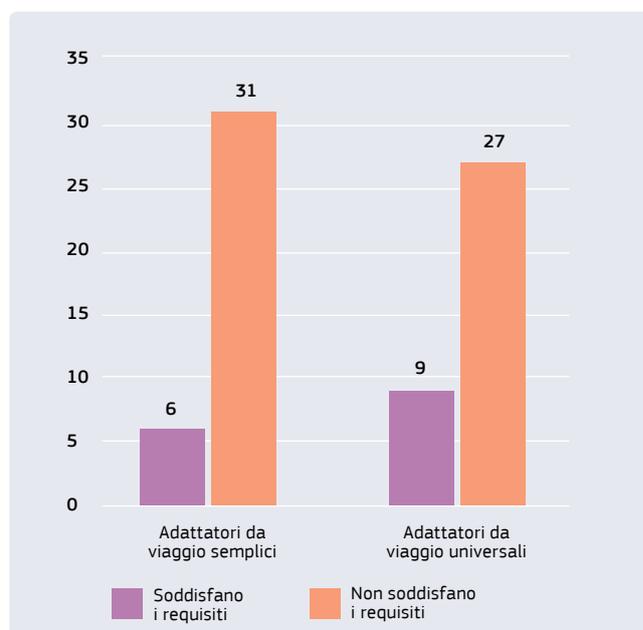
Figura 4 - Esiti delle prove per clausola (N=73)



3.3. Risultati per tipo di prodotto

Gli adattatori da viaggio semplici sono stati il tipo di prodotto con il maggior numero di campioni non conformi ai requisiti. Nel complesso, l'84 % degli adattatori da viaggio semplici e il 75 % degli adattatori da viaggio universali non ha soddisfatto almeno uno dei requisiti del piano di test.

Figura 5 - Risultati dei test per categoria di prodotto (N=73)



3.4. Conclusioni relative agli esiti dei test

Test elettrici e meccanici

Dai risultati dei test è emerso che, dei 73 campioni esaminati, 58 non soddisfano i requisiti di almeno una clausola della norma di sicurezza pertinente. Nel complesso, si tratta di un tasso di malfunzionamento elevato e molti dei problemi di non conformità potrebbero comportare un grave rischio per i consumatori.

La stragrande maggioranza dei campioni che non ha soddisfatto i requisiti presentava difetti legati al modo in cui sono stati costruiti. I problemi più gravi rilevati comprendono:

- a) **Accessibilità dei piedini della spina sotto tensione.** In caso di contatto con i piedini di una spina sotto tensione di un adattatore da viaggio, l'utente è esposto al rischio di elettrocuzione per . I piedini sotto tensione costituiscono la parte della spina che trasporta la corrente elettrica e sono solitamente in metallo. Quando l'adattatore da viaggio è inserito in una presa di corrente, tali piedini sono collegati all'alimentazione elettrica. I piedini devono essere completamente contenuti all'interno della spina, in modo che l'utente non possa toccarli quando la spina è in uso. Tuttavia, in caso di difetti di progettazione o costruzione dell'adattatore da viaggio, i piedini potrebbero non essere completamente contenuti.
- b) **Otturatori inefficaci o assenti.** Ciò significa che i piedini delle prese sotto tensione non sono adeguatamente protetti e che i consumatori, in particolare i bambini, possono inserire oggetti metallici nei contatti delle prese, correndo il rischio di toccare parti sotto tensione e di elettrocuzione.
- c) **Surriscaldamento dell'adattatore.** Alcuni prodotti disponevano di contatti della presa che non si agganciavano saldamente alla spina dell'apparecchio, conducendo al rischio di surriscaldamento dell'adattatore. Il surriscaldamento potrebbe fondere l'isolamento in plastica circostante, esponendo le parti elettriche sotto tensione.

- d) **Predisposizioni di messa a terra inadeguate.** Alcuni campioni non prevedevano collegamenti a terra, ma consentivano di utilizzare tipi di spine esclusivamente impiegate per apparecchi che richiedono il collegamento di una messa a terra. La messa a terra è un modo per fornire una protezione aggiuntiva qualora l'apparecchio collegato all'adattatore dovesse incorrere in un guasto elettrico. Altri campioni sembravano fornire la messa a terra, ma dalle prove sono emersi difetti nei relativi circuiti.

Un dato positivo è stato registrato dai test progettati per individuare i materiali infiammabili, dai quali è emerso che **nessuna parte in plastica dei campioni era soggetta al rischio di incendiarsi**. Questo particolare aspetto rappresenta un miglioramento significativo rispetto ad altri prodotti a basso costo precedentemente testati nei progetti CASP (quali i cavi e i caricabatterie).

Avvertenze, marcature e istruzioni

Le AVM hanno effettuato verifiche sulle avvertenze, le marcature e le istruzioni nella/e rispettiva/e lingua/e nazionale/i: dalle verifiche è emerso che l'85 % dei campioni non soddisfa i requisiti. Tra i problemi di non conformità più comuni figuravano: avvertenze, marcature e istruzioni non nella lingua ufficiale; assenza di un unico punto di contatto; mancanza del numero di tipo, di lotto o di serie.

Gli adattatori da viaggio sono progettati solo per un uso temporaneo ed è importante che i consumatori dispongano di tutte le informazioni necessarie per comprendere in che modo farne un utilizzo sicuro. I consumatori devono essere avvertiti quando un adattatore consente di collegare un apparecchio progettato per una determinata tensione al sistema elettrico di un altro paese, ma non la converte. Nessuno degli adattatori da viaggio testati è stato progettato per convertire la tensione, ma in alcuni di essi non era presente l'avvertenza necessaria.

Inoltre, in alcuni prodotti erano assenti le indicazioni relative al produttore o all'importatore. La mancanza di informazioni di questo tipo rende difficile l'adozione di misure da parte delle AVM. Ad esempio, nel caso in cui venga pubblicato un avviso di richiamo, i consumatori devono sapere esattamente quale prodotto è interessato.



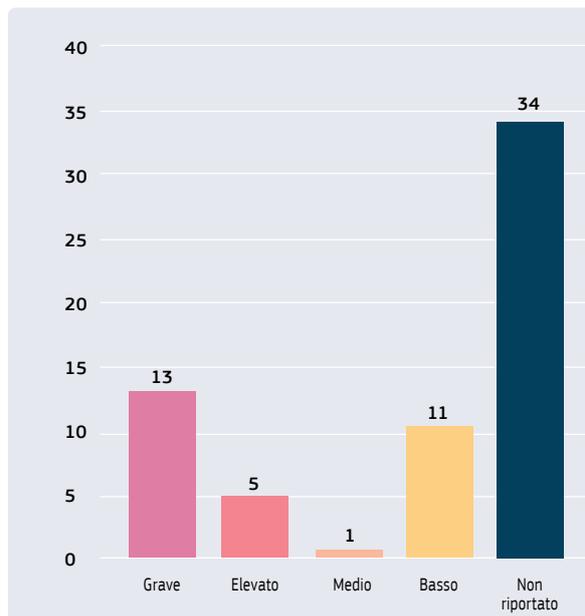
4. Valutazioni del rischio e misure

4.1. Esiti della valutazione del rischio

Gli adattatori universali da viaggio possono essere immessi sul mercato solo qualora soddisfino i requisiti di sicurezza stabiliti dalla direttiva sulla bassa tensione (LVD)². Gli adattatori semplici devono essere conformi ai requisiti della direttiva relativa alla sicurezza generale dei prodotti (GPSD)^{3,4}. Nel valutare se un prodotto presenta un rischio, l'approccio deve basarsi sulla decisione (UE) 2019/417 (le linee guida RAPEX)⁵. Per elaborare le valutazioni del rischio, le AVM si sono servite dello strumento di orientamenti per la valutazione del rischio (strumento RAG⁶) gestito dalla Commissione europea (CE).

La *Figura 6* mostra i livelli di rischio (basati sulla valutazione del rischio effettuata dalle AVM) dei campioni che non soddisfano i requisiti.

Figura 6 - Panoramica dei livelli di rischio dei campioni che non soddisfano i requisiti (N=64)



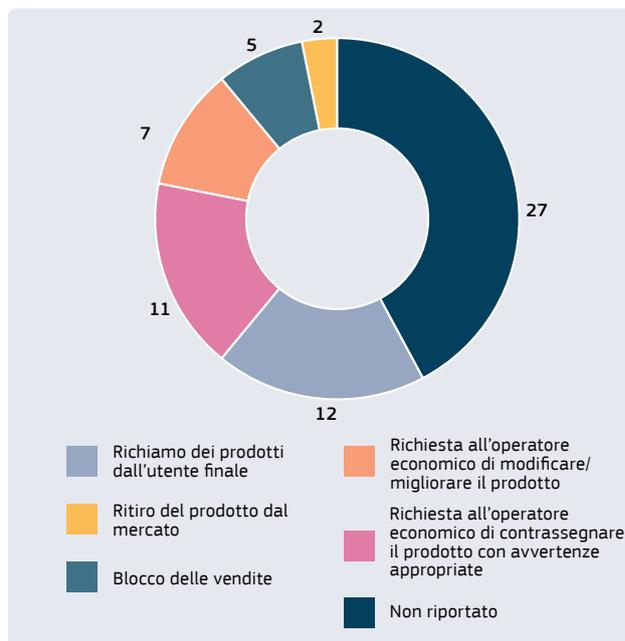
4.2. Misure correttive

Sulla base dei risultati dei test e delle valutazioni del rischio effettuate, le AVM decidono quali misure correttive è necessario intraprendere in relazione ai prodotti che non sono conformi alla legislazione dell'UE e/o alle norme applicabili elaborate al fine di impedire la comparsa di prodotti pericolosi sul mercato unico. La *Figura 7* mostra le misure correttive adottate in relazione ai prodotti che non soddisfano i requisiti di prova.

Inoltre, qualora venga identificato un rischio grave, le AVM sono giuridicamente obbligate a presentare una notifica all'interno di Safety Gate [ai sensi dell'articolo 12.1 della direttiva relativa alla sicurezza generale dei prodotti (2001/95/EC)]. Le linee guida RAPEX raccomandano⁷ inoltre l'emissione di notifiche sulle misure adottate per i prodotti che presentano un rischio meno grave.

In virtù delle azioni intraprese dalla campagna di test congiunta, fino al 14 aprile 2023, sei prodotti sono stati soggetti a notifiche Safety Gate e sono in sospeso notifiche per altri sette prodotti.

Figura 7 - Misure adottate per i campioni che non soddisfano i requisiti (N=64)



² EUR-Lex - 32014L0035 - IT - EUR-Lex (europa.eu)

³ EUR-Lex - 32001L0095 - IT - EUR-Lex (europa.eu)

⁴ Il Regolamento (UE) 2023/988 relativo alla sicurezza generale dei prodotti è stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale il 23 maggio 2023: EUR-Lex - 32023R0988 - EN - EUR-Lex (europa.eu). Entra in vigore il 12 giugno 2023 e si applica a decorrere dal 13 dicembre 2024.

⁵ Commission Implementing Decision (EU) 2019/417 of 8 November... - EUR-Lex (europa.eu)

⁶ RAG ECL V10 (europa.eu)

⁷ EUR-Lex - 4390682 - IT - EUR-Lex (europa.eu)

5. Conclusioni e raccomandazioni

5.1. Conclusioni

Nel complesso, l'esito dell'attività ha mostrato un alto tasso di malfunzionamento: il 79 % degli adattatori da viaggio campionati non soddisfa almeno uno dei requisiti stabiliti nel piano di test.

La campagna di test ha rilevato un'ampia gamma di problemi di non conformità che aumentano il rischio di elettrocuzione, tra cui: otturatori assenti o inefficaci; esposizione a piedini di spine sotto tensione; predisposizioni di messa a terra inadeguate.

Tutti i campioni hanno soddisfatto i requisiti della clausola 28 (Resistenza al calore anormale e al fuoco), in quanto nessuna parte in plastica dei campioni era soggetta al rischio di incendiarsi. Ciò indica un'evoluzione positiva se si confrontano i risultati con quelli dei precedenti progetti CASP incentrati sulle apparecchiature elettriche (CASP2019 sui caricabatterie⁸ e CASP2020 sui cavi⁹).

Inoltre, le verifiche effettuate dalle AVM su avvertenze, marcature e istruzioni nella/e lingua/e nazionale/i hanno mostrato che l'85 % non soddisfa i requisiti. Queste ultime costituiscono una parte importante del profilo di rischio di qualsiasi prodotto, in quanto forniscono ai consumatori informazioni cruciali relative all'utilizzo sicuro degli adattatori da viaggio.

Tutti i campioni che non hanno soddisfatto i requisiti dei test elettrici e meccanici hanno presentato almeno un problema relativo ad avvertenze, marcature e istruzioni.

Le AVM hanno emesso sei notifiche Safety Gate basate sul risultato della presente ASP (sono ancora in sospeso sette notifiche) e hanno chiesto agli operatori economici di ritirare i prodotti dal mercato, richiamarli dall'utente finale o bloccarne la vendita quando valutati come comportanti un rischio grave, elevato o medio.



5.2. Raccomandazioni per le parti interessate

Le seguenti raccomandazioni sono basate sul risultato del processo di prova e sulle discussioni tra le AVM nel corso del progetto.

Per i consumatori

Acquistare gli adattatori da viaggio da canali di vendita affidabili.

Leggere e seguire attentamente le avvertenze, le marcature e le istruzioni.

Se acquistato in Europa, verificare che l'adattatore da viaggio riporti il **nome e l'indirizzo fisico di una persona giuridica stabilita nell'Unione europea**. In caso di problemi di sicurezza o di difetti dell'adattatore da viaggio, la persona giuridica stabilita nell'Unione europea può essere ritenuta responsabile e può essere contattata per qualsiasi supporto e assistenza necessari.

Assicurarsi che l'adattatore sia **correttamente inserito nella presa di corrente e che l'apparecchio sia correttamente collegato all'adattatore**.

Gli adattatori da viaggio sono intesi solo per un uso temporaneo.

Non sovraccaricare gli adattatori e assicurarsi che la **rete elettrica sia adatta all'apparecchio**.

Evitare di utilizzare gli adattatori da viaggio se danneggiati.

Per le autorità europee e nazionali

Mantenere l'attenzione sugli adattatori da viaggio. La presente attività e i precedenti progetti CASP hanno mostrato una storia di malfunzionamenti per questo tipo di prodotto. Le AVM che partecipano al progetto CASP sono incoraggiate a diffonderne gli esiti per sfruttare al massimo l'impatto e la portata del progetto e aumentare la sicurezza dei consumatori in tutta l'UE/in tutto il SEE.

Prestare attenzione alle avvertenze, alle marcature e alle istruzioni richieste ed eseguire i controlli iniziali. Tutti gli adattatori da viaggio devono essere etichettati con il nome e l'indirizzo postale corretti di un punto di contatto europeo e con informazioni di tracciabilità adeguate per facilitare il richiamo degli adattatori da viaggio non sicuri (un sito web non è sufficiente come indirizzo del punto di contatto).

Molti requisiti possono essere verificati dalle autorità stesse senza coinvolgere un laboratorio (ad esempio, marcature/istruzioni, piedini non rivestiti, mancanza di otturatori, inserimento di un solo polo).

⁸ <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspChargers>
⁹ <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/casp2020Cables>

Per gli operatori economici

Essere consapevoli della legislazione applicabile e verificare che i prodotti siano stati testati correttamente.

Prendere tutte le precauzioni necessarie al fine di garantire che i prodotti siano pienamente conformi ai requisiti della direttiva sulla bassa tensione (2014/35/UE), della direttiva relativa alla sicurezza generale dei prodotti (2001/95/CE) e delle norme applicabili. Tutti gli attori devono comprendere il proprio ruolo nella catena di approvvigionamento e adempiere ai loro rispettivi obblighi per la sicurezza dei prodotti che vendono sul mercato.

Conoscere il proprio fornitore. Verificare e autenticare l'identità dei fornitori con cui si ha a che fare.

Comprendere l'importanza di avvertenze, contrassegni e istruzioni. Sussistono rischi particolari associati alla mancanza di avvertenze, contrassegni e istruzioni, poiché l'uso non corretto di qualsiasi prodotto elettrico può causare lesioni.

Per le organizzazioni di standardizzazione

Rendere i requisiti per gli adattatori da viaggio senza messa a terra più intuitivi per i consumatori. Non sono previsti obblighi relativi all'inclusione di un'indicazione del fatto che un adattatore non fornisca la messa a terra quando un apparecchio di classe I è collegato ad esso. Laddove i requisiti costruttivi non possono evitarlo (ad esempio con le spine BS 1363), deve essere previsto un requisito che garantisca l'inserimento di un'avvertenza adeguata.

Le norme dovrebbero includere un requisito di leggibilità.

Le norme consentono l'utilizzo di marcature stampate, ma la mancanza di colori contrastanti le rende spesso difficili da leggere. Inoltre, trattandosi di prodotti di piccole dimensioni, lo spazio disponibile è limitato e di conseguenza alcuni testi risultano molto piccoli e difficili da leggere.

Chiarire il campo di applicazione e i requisiti relativi alla porta USB e alla messa a terra negli adattatori da viaggio. La norma relativa agli adattatori vieta il simbolo della classe II, ma la norma EN 62368 lo richiede per i prodotti USB di classe II.



1. Cos'è il CASP?

Le Attività Coordinate per la Sicurezza dei Prodotti (CASP) permettono alle autorità di vigilanza del mercato dei paesi dell'Unione europea/dello Spazio economico europeo di cooperare e di rafforzare la sicurezza dei prodotti immessi sul mercato unico.

Il CASP2022 comprende sei attività specifiche per prodotto e quattro attività orizzontali.

Le **attività specifiche per prodotto** testano diversi tipi di prodotti che possono rappresentare un rischio per i consumatori. I prodotti sono selezionati e raccolti dalle autorità di vigilanza del mercato coinvolte e sono analizzati attraverso un piano di test concordato.



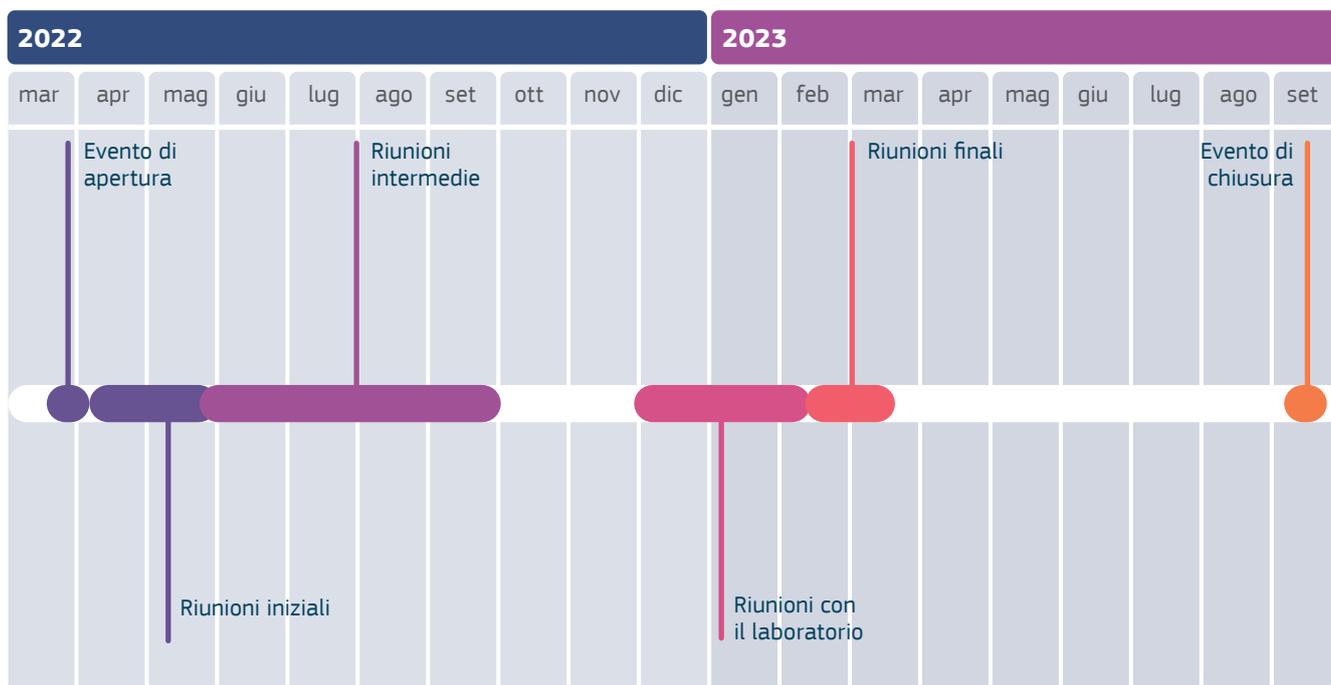
Le **attività orizzontali** forniscono alle autorità di vigilanza del mercato un forum per lo scambio di idee e buone pratiche. Sotto la guida di un perito, sviluppano approcci comuni, procedure e strumenti pratici per la sorveglianza del mercato.



Ruoli e responsabilità



2. Piano di lavoro delle attività specifiche per prodotto



Comunicazione interna continua attraverso la piattaforma Wiki Confluence

AVVIO	CAMPIONAMENTO E TEST	RENDICONTAZIONE	COMUNICAZIONI ESTERNE
Ricerca a tavolino	Procedura di appalto del laboratorio	Valutazione del rischio	Sviluppo di un kit di strumenti per le comunicazioni
Interviste esplorative	Selezione del laboratorio e stipula del contratto	Coordinamento delle misure adottate dalle autorità di vigilanza del mercato	Sviluppo di messaggi di comunicazione
Progetto di piano di test e campionamento	Campionamento e trasporto	Elaborazione delle relazioni finali	Avvio della campagna di comunicazione
Mappatura del laboratorio	Processo e relazioni delle prove	Smaltimento o restituzione dei campioni alle autorità di vigilanza del mercato	Valutazione dell'impatto



3. Strumenti e processi delle attività specifiche per prodotto

0

Processo pre-CASP

La DG JUST conduce un esercizio di definizione delle priorità per selezionare le categorie di prodotti. Le sei categorie di prodotti CASP2022 sono state selezionate dalle autorità di vigilanza del mercato partecipanti mediante una consultazione organizzata dalla DG JUST.

1

Convalida dei piani di test e di campionamento

I periti elaborano i piani in base al riscontro delle autorità di vigilanza del mercato e alla dotazione finanziaria disponibile. I progetti sono presentati alle riunioni iniziali, poi messi a punto e convalidati dalle autorità di vigilanza del mercato tramite la piattaforma Wiki.

2

Selezione del laboratorio

Il team dell'appaltatore mappa i laboratori e li contatta per raccogliere i prezzi e altre informazioni. La procedura di appalto viene avviata dopo la riunione iniziale e vengono valutate le offerte. Durante le riunioni intermedie, le autorità di vigilanza del mercato partecipanti decidono quale laboratorio selezionare.

3

Raccolta e trasporto dei campioni

Le autorità di vigilanza del mercato raccolgono i campioni pertinenti dai loro mercati nazionali e li registrano all'interno di un fascicolo di codificazione. Dopo aver condotto le verifiche preliminari, le autorità di vigilanza del mercato trasmettono i campioni al laboratorio.

4

Test e consegna delle relative relazioni

Il laboratorio testa i campioni secondo il piano di prova concordato e carica le relazioni dei test sulla piattaforma Wiki. Le autorità di vigilanza del mercato chiedono chiarimenti, ove necessario, e approvano le relazioni.

5

Valutazione del rischio

Il perito e le autorità di vigilanza del mercato sviluppano scenari basati su campioni selezionati durante la riunione con il laboratorio e analizzano i rischi. Le autorità di vigilanza del mercato eseguono valutazioni del rischio su tutti i campioni che non soddisfano i requisiti legali.

6

Caricamento degli scenari nello strumento di orientamento per la valutazione del rischio

Gli scenari sviluppati durante il progetto vengono caricati nello strumento di orientamento per la valutazione del rischio.

7

Misure adottate dalle autorità di vigilanza del mercato

Le autorità di vigilanza del mercato adottano le misure appropriate sui prodotti in questione e le segnalano su Safety Gate.

8

Comunicazioni esterne

Le attività di comunicazione esterna sono avviate all'evento di chiusura, cui farà seguito una campagna informativa paneuropea della durata di due-tre settimane.

Strumenti

Per ogni attività specifica per prodotto e per il progetto complessivo CASP2022 vengono creati **clip audiovisivi** rivolti ai consumatori e a un pubblico generale. Per il progetto CASP2022, per ogni attività specifica per prodotto, vengono sviluppate **infografiche** rivolte agli operatori economici.

Per ogni attività e per il progetto CASP2022 sono prodotte **relazioni finali**, che vengono tradotte in tutte le lingue ufficiali dell'UE, oltre al norvegese e all'islandese.

Canali

Il materiale di comunicazione viene diffuso attraverso:

- [La pagina web CASP della CE](#)
- I canali di comunicazione nazionali delle autorità di vigilanza del mercato
- La stampa pertinente e altre parti interessate

COMMISSIONE EUROPEA

Directorate-General for Justice and Consumers
Directorate Consumers
Unit E.4 Product Safety and Rapid Alert System
Email: JUST-RAPEX@ec.europa.eu

La Commissione europea non può essere considerata responsabile per qualsiasi conseguenza derivante dal riutilizzo di questa pubblicazione.

© Unione europea, 2023.

La politica di riutilizzo dei documenti della Commissione europea è attuata dalla decisione 2011/833/UE della Commissione, del 12 dicembre 2011, relativa al riutilizzo dei documenti della Commissione (GU L 330 del 14.12.2011, pag. 39).

Salvo diversa indicazione, il riutilizzo del presente documento è autorizzato ai sensi della licenza Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Ciò significa che il riutilizzo è autorizzato a condizione che venga riconosciuta una menzione di paternità adeguata e che vengano indicati gli eventuali cambiamenti.

Per qualsiasi utilizzo o riproduzione di elementi che non sono di proprietà dell'Unione europea, potrebbe essere necessaria l'autorizzazione diretta dei rispettivi titolari dei diritti.

Il portale Europa contiene informazioni sull'Unione europea in tutte le lingue ufficiali
https://europa.eu/european-union/index_it



Ufficio delle pubblicazioni
dell'Unione europea

Lussemburgo: Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea, 2023
PDF ISBN 978-92-68-03765-2 doi:10.2838/84342 DS-03-23-174-IT-N